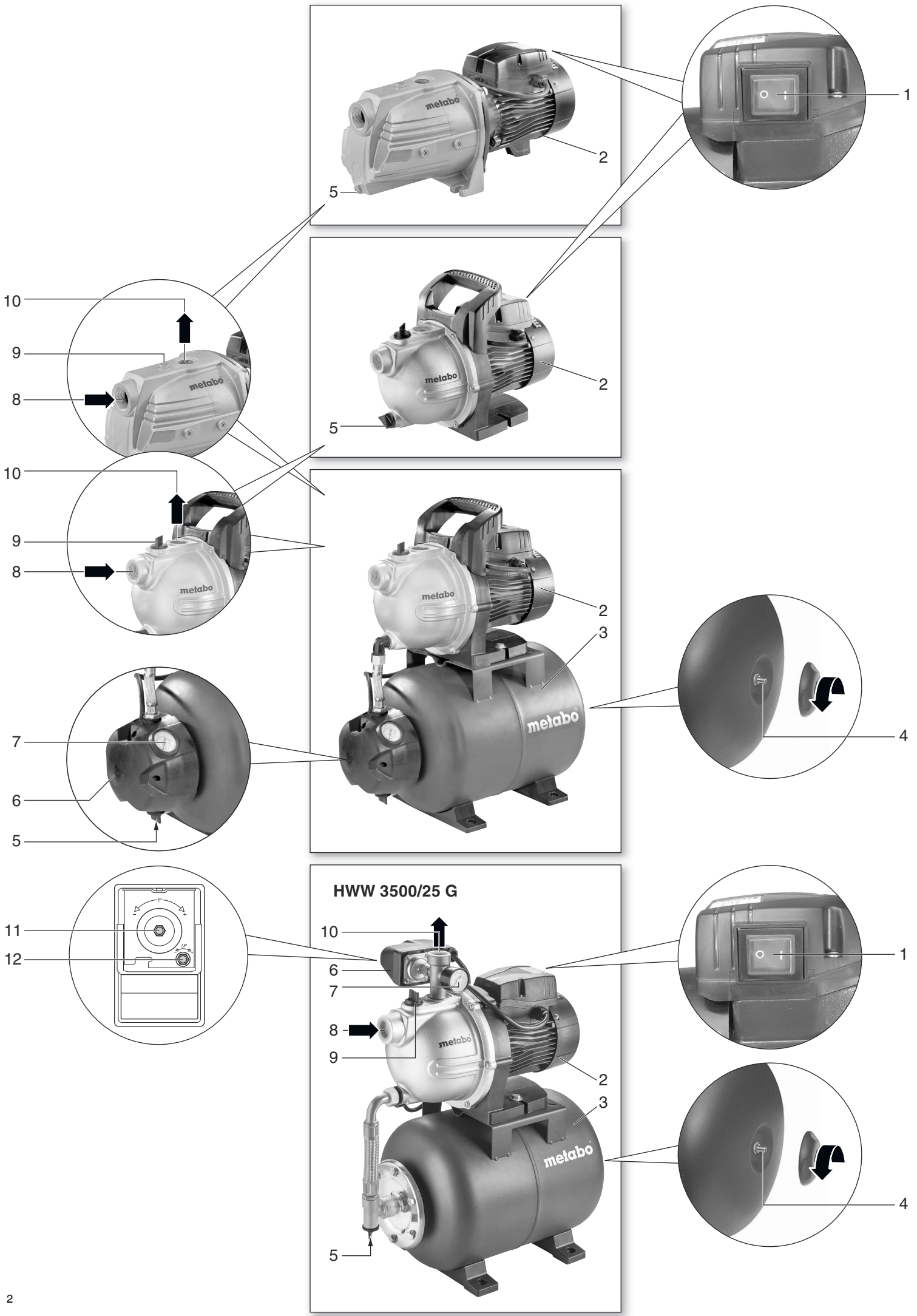
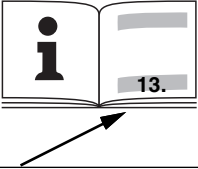


P 2000 G
P 3300 G
P 4000 G
P 9000 G

HWW 3300/25 G
HWW 3500/25 G
HWW 4000/25 G
HWW 9000/100 G



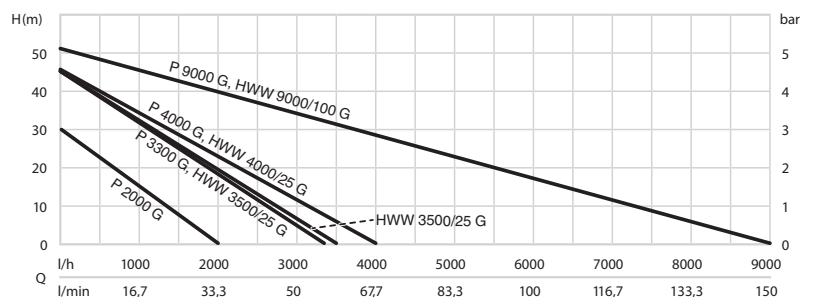


		P 2000 G	P 3300 G	P 4000 G	P 9000 G	HW 3300/25 G	HW 3500/25 G	HW 4000/25 G	HW 9000/100 G
*1) Serial Number		00962..	00963..	00964..	00967..	00968..	00981..	00971..	00977..
E	✓	-							
V	✓	-							
K	-	H07 RN-F (1,5 m)							
U / f	V / Hz	220-240 V / 50 Hz							
P_{Standby}	W	0							
P₁	W	450	900	1100	1800	900	900	1100	1800
I	A	2,0	4,0	4,8	9,5	4,0	4,0	4,8	9,5
C	µF	8	16	16	45	16	16	16	45
n	../min	2850							
F_{V,max}	l/h	2000	3300	4000	9000	3300	3500	4000	9000
F_{h,max}	m	30	45	46	51	45	45	46	51
F_{p,max}	bar	3,0	4,5	4,6	5,1	4,5	4,5	4,6	5,1
p₁	bar	-	-	-	-	1,4	1,4	1,4	1,5
p₂	bar	-	-	-	-	3,2	3,2	3,2	3,9
S_{h,max}	m	8	8	8	9	8	8	8	9
S_{temp}	°C	35							
T_{temp}	°C	5 - 40							
S₁	-	IP X4							
S₂	-	1							
S₃	-	F							
M_p	-	G							
M_R	-	Inox							
M_W	-	Noryl							
D_s	"	1	1	1	1 1/4	1	1	1	1 1/4
D_p	"	1							
T_V	l	-	-	-	-	24	24	24	100
T_{p, max}	bar	-	-	-	-	8	8	8	10
T_{p, 1}	bar	-	-	-	-	1,5	1,5	1,5	1,5
A	mm	350x190x260	380x210x290	380x210x290	517x206x237	485x275x585	470x270x575	485x275x585	730x448x740
m	kg (lbs)	7,6	11,1	12,2	25,1	16,2	15,9	17,2	39,9
L_{pA}/K_{pA}	dB(A)	-	-	-	-	-	-	-	-
L_{WA}/K_{WA}	dB(A)	71,9 / 3	78,4 / 3	82,4 / 3	85,4 / 3	78,4 / 3	78,4 / 3	82,4 / 3	85,4 / 3
L_{WA}(G)	dB(A)	74	81	85	88	81	81	85	88

CE *2) 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2000/14/EC, 2011/65/EU
 *3) EN 60335-1, EN 60335-2-41, EN IEC 63000:2018

2026-08-06, Bernd Fleischmann
 Chief Technology Officer Koki Holdings Co., Ltd.
 *4) Metabowerke GmbH - Metabo-Allee 1 - 72622 Nuertingen, Germany

ppa. B.F.



Prevod originalnih navodil za uporabo

1. Izjava o skladnosti

S svojo polno odgovornostjo izjavljam, da ta črpalka/sistem za hišno oskrbo z vodo, z oznako in serijsko številko *1) na strani 3, ustreza smernicam *2) in navedenim standardom *3) Direktor razvoja in raziskav *4), Tehnična dokumentacija - glej stran 3.

2. Uporaba v skladu z določili

Ta naprava se uporablja za dovajanje čiste vode v hiši in na vrtu, za škropljenje in zalivanje, kot črpalka za vodnjake, za črpanje deževnice in črpalka za sanitarno vodo, za praznjenje zajetij in rezervoarjev za vodo.

Črpalka ni namenjena za:

- neprekinjeno uporabo
- komercialno ali industrijsko uporabo.

Črpalka ni primerna za črpanje

- umazane vode
 - hrane
 - slane vode
 - eksplozivnih, agresivnih ali za zdravje nevarnih snovi (kemikalij).
 - Tekočine nad 35°C
 - voda, ki vsebuje pesek in tekočine z abrazivnim učinkom
 - tekočine, ki vsebujejo klor (npr. bazenska voda)
- Črpalka ni primerna za povečanje tlaka: če je črpalka priključena na vodovodno napeljavno, ki je že pod tlakom, je treba pred tem namestiti ustrezen regulator tlaka. Maksimalni tlak sistema v nobenem primeru ne sme preseči navedenega maksimalnega tlaka črpalke. Upoštevati je treba tudi, da se vstopni tlak dodaja tlačnemu izklopu črpalke!

Ta naprava ni namenjena za uporabo oseb (vključno z otroki) z omejeno fizično, čutno ali duševno sposobnostjo ali pomanjkanjem izkušenj in / ali znanja.

Prepovedane so nepooblaščen spremembe naprave in uporaba delov, ki niso testirani in odobreni s strani proizvajalca.

Vse nepravilne uporabe naprave se štejejo za nedoločeno uporabo; to lahko povzroči nepredvidljive poškodbe! Za vsakršne poškodbe oziroma škodo, ki bi nastala zaradi neprimerne uporabe, je odgovoren uporabnik.

Upoštevati je treba splošno veljavna pravila o varstvu pri delu in za preprečevanje nesreč pri delu.

3. Splošna varnostna navodila



Bodite pozorni na vse dele besedila, ki so označeni s tem simbolom za lastno zaščito in za zaščito naprave!



OPOZORILO – Skrbno in v celoti preberite ta navodila saj zmanjšate možnost poškodb.



OPOZORILO – Preberite vsa priložena navodila za varno delo. Neupoštevanje navodil in pravil lahko pripelje do električnega udara, požara ali/in resnih poškodb oseb.

Shranite ta varnostna navodila za kasnejšo uporabo.

Oddajte vašo črpalko le skupaj z celotno dokumentacijo.

Informacije v teh navodilih za uporabo so označene kot sledi:



Nevarnost! Opozorilo pred telesno poškodbo ali okoljsko škodo.



Nevarnost električnega udara Opozorilo pred telesnimi poškodbami ali okoljsko škodo.



Pozor! Opozorilo pred materialno škodo.

4. Posebna varnostna navodila

Otroci, mladostniki in osebe, ki ne poznajo navodil za uporabo, naprave ne smejo uporabljati.

Otroke je treba nadzorovati, da se ne bodo igrali z napravo.

Pri uporabi črpalke v vrtnih ribnikih in na zaščitene območjih okoli njih je potrebno upoštevati določila DIN VDE 0100 -702, -738.

Naprava mora biti priključena na varovalko z nazivnim preostalim tokom maks. 30mA prek naprave za preostali tok (RCD).

Napravo se ne sme uporabljati, če so osebe v vodi!

Pri uporabi za hišno preskrbo z vodo morate upoštevati zakonske predpise o vodah in odpadnih vodah, tako kot določila skladno z DIN 1988.

Naslednje preostale nevarnosti so načeloma prisotne ob obratovanju črpalke in tlačnih posod - te nevarnosti tudi z izvajanjem varnostnih ukrepov ne morete popolnoma izničiti.

4.1 Nevarnosti zaradi atmosferskih vplivov!

Naprave ne izpostavljajte dežju.

Naprave ne uporabljajte v vlažnem ali mokrem okolju.

Naprave ne uporabljajte v eksplozivno ogroženem okolju ali v bližini vnetljivih tekočin ali plinov!

4.2 Nevarnost zaradi vroče vode!

⚠ Nevarnost! Vgradite protipovratni ventil (8) na sesalni vod, da se prepreči iztekanje vode iz sesalnega voda. To lahko zmanjša naslednjo nevarnost:

Vroča voda lahko povzroči poškodbe in puščanje na napravi in priključnih vodih. Nevarnost oparin!

Naprave z oznako HWW ...: če ni mogoče doseči tlaka za izklop tlačnega stikala zaradi slabih tlačnih pogojev, premalo vode na sesalnem delu ali okvarjenega tlačnega stikala, se lahko voda znotraj naprave segreje zaradi notranjega kroženja.

Vrtne črpalke (oznaka P...) Naprava lahko obratuje največ 5 minut ob zaprtem tlačnem vodu oz. ob pomanjkanju vode. Voda, ki kroži v notranjosti naprave, se segreje.

V primeru pregrevanja izvalcite vtič iz omrežja in pustite, da se črpalka ohladi. Pred ponovnim zagonom mora strokovno osebje preveriti brezhibno delovanje naprave.

4.3 Nevarnost električnega toka!

Na napravo ali druge električne dele ne usmerite neposrednega vodnega curka Življenjska nevarnost zaradi električnega udara!

Pred kakršnim koli posegom v napravo izvalcite vtič iz omrežne vtičnice.

Ne dotikajte se vtiča z mokrimi rokami. Omrežni vtič vedno izvalcite z vtičem in ne s kablom.

Omrežni kabel in podaljšek ne smete prepogniti, stiskati, vleči ali ga povoziti; zaščitite pred ostrimi robovi, oljem in vročino.

4.4 Nevarnost zaradi pomanjkljivosti ali napak na napravi!

Napravo in še posebej omrežni kabel in električni vtič pred vsakim zagonom preglejte za morebitne poškodbe. Življenjska nevarnost zaradi električnega udara!

Poškodovana zaščitna oprema ali deli morajo biti strokovno popravljeni ali zamenjani na pooblaščenem servisu.

Naprave ne popravljajte sami! Popravila na črpalkah in tlačnih napravah lahko izvajajo le strokovnjaki.

⚠ Pozor! Da preprečite škodo zaradi vode npr. pri poplavljenih prostorih, ki bi jih povzročile motnje delovanja naprave ali pomanjkljivosti naprave.

- Zagotovite ustrezno zaščito, npr.: alarmne naprave, odtok v prostoru z napravo ali lovilne posode z nadzorom.

Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za morebitno nastalo škodo zaradi:

- nenamenske uporabe sistema;
- nepretrganega obratovanja in preobremenjevanja;
- Neupoštevanje navodil in zaradi napačnega skladiščenja pred zmrzaljo;
- Neavtorizirane modifikacije črpalke. Popravilo električnih

naprav sme opraviti samo usposobljen električar!

- uporabe nadomestnih delov, ki jih proizvajalec ni preizkusil in odobril;
- je bil uporabljen neprimeren instalacijski material (spojniki, priključni vodi itd.) ali nepravilno izvedena montaža.

Primeren instalacijski material:

- tlačno odporno (min. 10 barov)
- odporna na vročino (min. 100 °C).

Pri uporabi univerzalnih spojk (bajonetne spojke) uporabite le različice z dodatnim zaščitnim obročem, da zagotovite varno tesnjenje.

5. Legenda

Glej stran 2. Ilustracije veljajo za prikaz na vseh napravah.

- 1 Stikalo vklop/izklop*
- 2 Črpalka
- 3 Ekspanzijska posoda (posoda)*
- 4 Zračni ventilček za polnjenje ekspanzijske posode*
- 5 Vijak za izpust vode
- 6 Tlačno stikalo*
- 7 Manometer (pritisk vode)*
- 8 Sesalni priključek
- 9 Vijak za polnjenje vode
- 10 Tlačni priključek
- 11 Tlačno stikalo - nastavev vklopnega in izklopnega tlaka *
- 12 Tlačno stikalo - nastavev razlike med vklopnim in izklopnim tlakom *

* odvisno od tipa

6. Zagon

6.1 Postavitev

Napravo je treba namestiti vodoravno, na suho (vlažnost največ 80%), dobro prezračevano mesto, kjer ni atmosferskih vplivov. Prepričajte se, da je enota postavljena na varno, ravno in trdno podlago, ko je napolnjena z vodo. Zračne odprtine ne smejo biti pokrite ali zamazane. Od sten in drugih predmetov mora biti razdalja vsaj 5 cm. Zaščitite napravo pred zmrzaljo - poglej poglavje 8.2.

Naprave ne smete priviti, temveč jo postavite na prožno podlago, da se izognete tresljajem.

Za delovanje zunaj, na vrtu mora biti naprava nameščena na mestu, zaščiteno pred poplavi in zavarovana pred padcem. Upoštevati morate dodatne zakonske zahteve.

6.2 Priključevanje sesalnega voda

 Pozor! Sesalni vod mora biti montiran tako, da na črpalko ne vplivajo mehanske sile ali napenjanje.

 Pozor! Pri umazani vodi obvezno uporabite sesalni filter, da črpalko zaščitite pred peskom in umazanijo.

 Pozor! Da pri izključeni črpalki ne pride do iztekanja vode, je obvezna uporaba protipovratnega ventila na sesalnem vodu. Priporočamo montažo na začetek (mesto črpanja) sesalne cevi, skupaj s filtrom (8) (sesalna košara). Odvisno od tipa na nekaterih je proti povratni ventil že vgrajen (glej teh. podatke poglavje 13.).

Vse vijačne povezave zatesnite s tesnilnim trakom za navoje; Puščanja povzročijo iztekanje vode ter sesanje zraka, posledično zmanjšajo ali preprečijo sesanje vode.

Sesalni vod mora imeti vsaj 1" (25 mm) notranjega premera; biti mora brez pregibov, reducentov in mora biti vakuumsko zatesnjen.

Sesalni vod naj bo čimbolj kratek, saj se s povečano dolžino voda zmanjša zmogljivost črpanja.

Sesalni vod se mora proti črpalki vedno dvigovati, da preprečite zračne žepe.

Zagotovljeno mora biti zadostno dovajanje vode, konec sesalnega voda se mora vedno nahajati v vodi. Prepričajte se, da sesalni vod ni na tleh, tako da se ne vsesa pesek ali umazanija. Na primer, kot dodatek lahko uporabite plavajoči dovod.

6.3 Priključitev tlačnega voda

Da bi zmanjšali izgube zaradi trenja, mora imeti tlačni vod notranji premer do 1" (25 mm). Če uporabljate manjše premere, na primer 1/2", se lahko pojavijo težave zaradi neprimerne pretoka.

 Pozor! Tlačni vod mora biti montiran tako, da na črpalko ne vplivajo mehanske sile ali napenjanje.

Vse vijačne povezave zatesnite s tesnilnim trakom za navoje (10-15 ovojev), da preprečite iztekanje vode.

Vsi deli tlačnega voda morajo biti tlačno zatesnjeni.

 Nevarnost! Zaradi netesnih tlačnih vodov in/ali nestrokovne montaže lahko tlačni vod med obratovanjem počí. Tekočina, ki brizga pod visokim tlakom, vas lahko poškoduje!

6.4 Priključek na cevno omrežje

Za zmanjšanje vibracij in zvokov, bi naprava na cevno omrežje morala biti priključena z gibljivimi cevnimi vodi.

Pri fiksnih ceveh je priporočljivo, da se le-te polagajo samo v prvih 2 metrih, da se zagotovi optimalno prezračevanje.

6.5 Priključitev na električno omrežje

 Nevarnost električnega toka! Naprave ne uporabljajte v vlažnem okolju, uporabljajte jo le v naslednjih pogojih:

- Priključek se lahko izvede le na ozemljene vtičnice, ki so strokovno vgrajene, ozemljene in preverjene.
- Omrežna napetost in varovalka morate biti v skladu s tehničnimi podatki.
- Naprava mora biti priključena na varovalko z nazivnim preostalom tokom maks. 30mA prek naprave za preostali tok (RCD).
- Pri obratovanju na prostem morajo električne povezave biti zaščitene pred škropljenjem in ne smejo ležati v vodi. Priključki morajo namenjeni za zunanjo uporabo in zaščiteni pred brizganjem.
- Podaljški morajo imeti zadosten prečni presek kabla. Boben kablanskega podaljška mora biti popolnoma odvit.
- Upoštevati je treba nacionalne specifikacije za namestitve.

6.6 Nastavev tlaka v ekspanzijski posodi (samo HWW ...)

Preverite in nastavite tlak ekspanzijske posode pred uporabo. Glej poglavje 9.4

6.7 Polnjenje črpalke in sesalnega voda.

 Pozor! Črpalka mora biti napolnjena z vodo za vsako novo povezavo, v primeru izgube vode ali vstopa zraka v črpalko. Delovanje črpalke brez polnjenja z vodo jo bo uničilo! Da bi zagotovili

nemoteno delovanje, priporočamo odstranjevanje vode, tako da je sistem pred prvo uporabo prazen.

- Odvijte vijak (9) na ohišju.
 - Počasi nalivajte čisto vodo dokler, se črpalka ne napolni.
 - Privijte vijak (9) nazaj v ohišje
 - Odprite tlačni vod (odprite pipo za vodo ali brizgalno šobo), da lahko med sesanjem vode se iztisne zrak.
 - Vključite napravo (glejte razdelek 7.).
 - Črpalka je pripravljena za obratovanje
- Opomba** Sesalni vod naj bo napolnjen tudi, če je črpalka samopolnilna. Vendar pa lahko traja nekaj časa, dokler se ne vzpostavi pritisk, odvisno od dolžine in premera napeljave. Za skrajšanje časa sesanja: na začetek sesalni cevi namestite protipovratni ventil in napolnite sesalni vod.

7. Obratovanje

 Pozor! Črpalka in sesalni vod morata biti priključena in napolnjena (glej poglavje 6.).

 Pozor! Črpalka ne sme obratovati prazna, brez vode! Vedno mora biti na voljo zadostna količina vode.

Zaščitno vezje izklopi motor, če je črpalka blokirana s tujki ali se motor pregreje.

7.1 Uporaba sistema

Vrtna črpalka (Črpalke z oznako P...)

Načelo delovanja: naprava se zažene, ko je vklopljena.

 Nevarnost! Črpalko zaženite največ za 5 minut, če je tlačni vod zaprt, ker lahko drugače zaradi pregrevanja vode v črpalki nastanejo poškodbe.

1. Vtaknite vtič v omrežje
2. Napolnite črpalko po potrebi - glej poglavje 6.7
3. Vključite napravo
4. Vključite se s stikalom (1)
5. Odprite tlačni vod (odprite pipo za vodo ali razpršilno šobo).
6. Preverite, da izteka voda!
7. Izklopite napravo, ko je delo končano. Izklopi se na stikalu (1)

Hišni sistemi za vodo (Sistemi z oznako HWW....)

Načelo delovanja: naprava se vklopi, ko poraba vode povzroči, da tlak pade pod vklopni tlak; ponovno se izklopi, ko je dosežen tlak izklopa. Ekspanzijska posoda vsebuje gumijasti meh in je ob dobavi pod zračnim tlakom ("pilotni tlak"); to omogoča porabo majhnih količin vode, ne da bi se črpalka zagnala.

1. Vtaknite vtič v omrežje
2. Napolnite črpalko po potrebi - glej poglavje 6.7
3. Vključite napravo
4. Vključite se s stikalom (1)
5. Odprite tlačni vod (odprite pipo za vodo ali razpršilno šobo).
6. Preverite, da izteka voda! Naprava ni pripravljena za delovanje.
7. Naprava se po potrebi vklopi in izklopi.

8. Vzdrževanje

 Nevarnost! Pred vsemi deli na napravi:

- Izvlecite električni vtič.
- Prepričajte se, da sta naprava in priključki brez tlaka.
- Popravila in vzdrževalna dela, razen tistih, ki so opisana v tem poglavju, smejo izvajati samo usposobljeni strokovnjaki.

8.1 Redno vzdrževanje

- Preverite napravo in opremo glede morebitnih poškodb, zlasti električne komponente in komponente pod tlakom, ter jih po potrebi popravite.
- Preverite tlačni in sesalni vod da ne puščata.
- Očistite sesalni filter in filter vložek (če je nameščen) in ga po potrebi zamenjajte, če se pretok vode zmanjša.
- Preverite pilotni tlak tlačne posode (3) (odvisno od tipa) in ga po potrebi povečajte (glejte poglavje 9.4 Povečanje pilotnega tlaka).

8.2 Če je možnost zmrzali

 Pozor! Zmrzovanje (pod 4°C) uniči črpalko in pribor, če je v notranjosti voda.

- Če obstaja nevarnost zmrzovanja, demontirajte črpalko in pribor, ter jih shranite v pogojih brez zmrzali (glejte naslednje poglavje).

8.3 Demontirajte in shranite napravo.

- Izklopite napravo. Izvlecite električni vtič.
- Odprite tlačni vod (odvijte vodno pipo oz. brizgalno šobo), da popolnoma izpraznite vodo.
- Popolnoma izpraznite črpalko (2) in posodo (3), kot sledi:
- Odvijte vijak za izpust vode (5)
- odstranite sesalne in tlačne priključke iz naprave.
- napravo shranite v prostoru brez zmrzali (min. $>5^{\circ}\text{C}$).

8.4 Nastavljanje tlaka le pri (HWW 3500/25 G) Obrnite se na servisne postaje Metabo za nastavev tlaka pri vseh drugih modelov HWW.)

⚠ Nevarnost! Nevarnost električnega udara na kontaktih tlačnega stikala! Samo usposobljeni električarji lahko odprejo tlačno stikalo in opravijo nastavitve.

Tlačno stikalo je prednastavljeno za najpogostejša področja uporabe in se lahko po potrebi prilagodi na naslednji način:

Opomba: Nastavev glavne tlačne vzmeti (11) ima za posledico skoraj sorazmerne spremembe v pritisku vklopa / izklopa, razlika v tlaku ostaja nespremenjena. Prilagoditev razlike tlaka (12) spremeni samo izklopni tlak, vklopni tlak ostaja nespremenjen.

1. Izklopite črpalko, izvlecite vtič iz omrežja in se prepričajte, da ni napetosti.
2. Snamete pokrov tlačnega stikala.
3. Spreminjanje vklopnega tlaka: nastavev vzmeti glavnega tlaka (11) (SW 9 mm; 1 obrat pribl. 0,1 - 0,15 bar). Ta nastavev spremeni tudi izklopni tlak za sorazmerno velikost!
4. Spreminjanje izklopnega tlaka: prilagodite (12) razliko v tlaku. Izklopni tlak ostane nespremenjen.
5. Namestite pokrov na tlačno stikalo in preverite strokovnost vgradnje.
6. Zaženite sistem in preverite želeno ciljno vrednost (7) na manometru.
7. Če je potrebno, ponovite korake od 1 do 6, dokler ne nastavite želenih vrednosti.

⚠ Pozor! Navedeni maksimalni tlak črpalke ne sme biti presežen. Izklopni tlak tlačnega stikala mora biti vedno vsaj 0,2 bara nad tlakom v posodi (1,5 bara, glej poglavje 9.4). Da bi preprečili pogosto vkapljanje črpalke, mora biti izbrana razlika tlaka čim višja (npr. Prednastavljena na ca. 1,8 bar).

9. Težave

⚠ Nevarnost!

- Pred vsemi deli na napravi:
- Izvlecite električni vtič.
- Prepričajte se, da so naprava in priklopi brez tlaka.

9.1 Črpalka ne zavrti.

- Ni napetosti.
 - Preverite stikalo za vklop / izklop, kable, vtič, vtičnico in varovalko.
- Napetost je prenizka.
 - Uporabite podaljšek z ustreznim premerom prevodnika.
- Motor se pregreje; zaščita motorja se je sprožila.
 - Po ohlaiditvi se naprava ponovno samodejno vključi
 - Poskrbite za zadostno prezračevanje, rege naj bodo proste..
 - Upoštevajte najvišjo temperaturo.
- Motor brni, vendar se ne zažene.
 - Če je potrebno popravilo glej poglavje 11.
- Črpalka je zamašena ali okvarjena.
 - Razstavite in očistite črpalko. Očistite difuzor in ga po potrebi zamenjajte. Očistite rotor ali ga po potrebi zamenjajte. Glej poglavje 11.
- Tlak v omrežju/sesalnem vodu je večji od tlaka za vklop črpalke.
 - Regulator tlaka mora biti nameščen nadvodno, glej poglavje 2.

9.2 Črpalka se ne zaustavlja pravilno ali zelo glasno:

- Pomanjkanje vode/pretoka v sesalnem vodu.
 - Zagotovite, da je na voljo zadostna količina vode/ni ovir na sesalnem vodu.
- Črpalka ni dovolj napolnjena z vodo.
 - Glej poglavje 6.7
- Netesen sesalni vod.
 - Zatesnite sesalni vod, pritegnite vijačne povezave.
- Previsoka višina sesanja.
 - Upoštevajte najvišjo višino sesanja.
 - Vstavite protipovratni ventil, sesalni vod napolnite z vodo.
- Filter sesalnega vode je zamazan.
 - Očistite ga ali zamenjajte.
- Protipovratni ventil (pribor) blokiran.
 - Očistite ga ali zamenjajte.
- Voda pušča med motorjem in črpalko, slabo tesnjenje tesnila na osi. Manjše kapljanje vode (največ 30 kapljic na dan) je običajna z uporabo tesnila gredi.
 - Zamenjajte tesnilo osi. Glej poglavje 11.
- Črpalka je zamašena ali okvarjena.
 - Glej poglavje 9.1

9.3 Prenizev tlak ali neprekinjeno delovanje črpalke (neprekinjeno vklop/izklop):

- Netesen sesalni vod, prevelika višina sesanja, premajhna količina vode.
 - Glej poglavje 9.2
- Črpalka je zamašena ali okvarjena.
 - Glej poglavje 9.1
- HWW... nastavi tlačno stikalo.
 - Odčitajte tlak za vklop in izklop na merilniku tlaka (7) in preverite vrednosti (glejte poglavje 13 Tehnični podatki). Kontaktirajte Metabo servis, če je potrebna nastavev. Glej poglavje 11.
- HWW črpalka se zažene tudi ob porabi majhne količine vode (približno 0,5 l).
 - Preverite, ali je pilotni tlak v ekspanzijski posodi prenizev. Povečajte tlak po potrebi. Glej poglavje 9.4
- HWW... Iz zračnega ventilčka teče voda.
 - Netesen gumijasti meh v ekspanzijski posodi, zamenjajte ga. Glej poglavje 11.

9.4 Povečanje pilotskega tlaka (samo HWW ...)

Ko - se sčasoma - črpalka zažene že po manjšem odvzemu vode (pribl. 0,5 l), morate ponovno vzpostaviti pilotni tlak v ekspanzijski posodi.

Opomba: Pilotnega tlaka ni možno odčitati na manometru (tlak vode) (7)

1. Izvlecite električni vtič.
2. Odprite tlačni vod (odvijte vodno pipo oz. brizgalno šobo), popolnoma izpraznite vodo.
3. Odvijte plastični pokrov na čelni strani ekspanzijske posode; pod njim se nahaja zračni ventilček.
4. Cev zračne črpalke ali kompresorja s priključkom »ventilom za pnevmatike« in merilnikom tlaka namestite na zračni ventilček.
5. Črpalko napolnite do navedenega tlaka (1,5 bar; glejte razdelek 13. Tehnični podatki).
6. Napravo ponovno priključite in preverite delovanje.

10. Dodatna oprema

Uporabljajte le originalno dodatno opremo Metabo.

Uporabljajte le dodatno opremo, ki odgovarja zmogljivosti in nomenbnosti stroja in je specifičirana v teh navodilih.

Popoln program dodatne opreme najdete na spletni strani www.metabo.com ali v katalogu Metabo.

11. Popravila

⚠ Nevarnost! Popravila na tej napravi smejo izvajati le kvalificirani električarji!

Če imate Metabo stroje, ki potrebujejo popravila, se obrnite na servisni center Metabo. Na www.metabo.si lahko poiščete naslov.

Za pošiljanje: črpalko in posodo popolnoma izpraznite (glej poglavje 8.3).

Lista rezervnih delov Vam je voljo na spletni strani www.metabo.si.

12. Zaščita okolja

Upoštevajte nacionalne predpise o okolju prijaznem odstranjevanju in recikliranju neuporabnih strojev, embalaže in dodatne opreme.

Embalažne materiale je treba odstraniti v skladu z njihovimi oznakami v skladu z občinskimi smernicami. Dodatne informacije najdete na www.metabo.com v razdelku »Servis«.

⚠ Samo za članice EU: Ne odlagajte izrabljenih strojev med hišne odpadke. Rabljene električne stroje je potrebno ločeno zbirati in predati za okolju prijazno recikliranje v skladu z evropsko direktivo 2012/19 / EU o odpadni električni in elektronski opremi ter njenem izvajanju v nacionalnih pravnih sistemih.

13. Tehnični podatki

Legenda znakov v tabeli na strani 3.

Spremembe so mogoče zaradi tehničnega napredka.

Krivulja karakteristike črpalke (diagram na strani 3) prikazuje tlačno zmogljivost, ki jo je mogoče doseči, odvisno od tlačne višine (sesalna višina 0,5 m in 1" sesalna cev).

E	= Zaščita elektronike / suhega teka
V	= Vgrajen proti-povratni ventil (8) v črpalki
K	= glavni kabel
U	= Napetost
f	= Frekvenca
P ₁	= vhodna moč
P _{Standby}	= Nazivna moč
I	= Nazivni tok
C	= Vrednost kondenzatorja
n	= število vrtljajev
F _{V,max}	= Najvišji pretok črpalke
F _{h,max}	= Najvišja višina potiska vode iz črpalke
F _{p,max}	= Največji pritisk vode iz črpalke
p ₁	= Tlačno stikalo Vklonni tlak
p ₂	= Tlačno stikalo Izklopni tlak
S _{h,max}	= Najvišja sesalna višina
S _{temp}	= Najvišja temperatura sesalne vode
T _{temp}	= Temperatura prostora
S ₁	= Zaščitni razred pred vodo
S ₂	= Zaščitni razred
S ₃	= Izolacijski razred
M _p	= Material ohišja črpalke
G	= Siva litina (Gus)
M _R	= Material gredi črpalke
M _W	= Material rotorja črpalke
D _s	= Priklon sesalnega voda
D _p	= Priklon tlačnega voda
T _V	= Pritisk v ekspanzijski posodi
T _{p,max}	= Največji dovoljeni pritisk v eksp.posodi
T _{p,1}	= Pilotni tlak v posodi
A	= Dimenzije
	širina, x dolžina x višina
m	= Teža (s kablom)
~	AC napetost

Objavljeni tehnični podatki so predmet tolerančnih meritev (kot je navedeno v veljavnih standardih).

⚠ Vrednosti emisij

Te vrednosti se lahko uporabi kot uvodna ocenitev izpostavljenosti in ob primerjavi z drugimi stroji. Vseeno stroj se lahko uporablja tudi na drugačne načine, z drugačno opremo, zato lahko vrednosti tresljajev odstopajo. Upoštevajte tudi prekinitev in čas ko je obremenitev manjša. To lahko pomembno dvigne nivo z izpostavljenosti preko vsega delovnega perioda.

Tipični A-efektivno opažen nivo zvoka:

L _{pA}	= Nivo zvočnega tlaka
L _{WA}	= Nivo zvočne moči
K _{pA} , K _{WA}	= Nevarno
L _{WA (G)}	= zagotovljena raven zvočne moči po 2000/14/EC



⚠ Nadenite si ustrezno zaščito sluha!

GARANCIJSKI LIST

Firma in sedež garanta: Metabo d.o.o. Poslovna cona A 12 SI-4208 ŠENČUR

Datum dobave stroja: _____

Oznaka in tip stroja: _____

Serijska številka stroja: _____

Trajanje garancijskega roka: 12 mesecev po dobavi stroja

Čas zagotavljanja vzdrževanja, nadomestne dele in priklopne aparate: 3 leta po preteku garancije

Ozemeljsko območje veljavnosti garancije: Območje R Slovenije

Garant jamči za lastnosti, ki so navedene v Priročniku z navodili za uporabo in vzdrževanje ali brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z dobavo blaga potrošniku.

Pravice potrošnika:

1. Če stroj, za katerega je izdana obvezna garancija, ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak (potrošnik mora upoštevati zaporedje zahtevkov, kot so navedeni v nadaljevanju). Če napake niso odpravljene v skupno 30 dneh od dneva, ko je garant ali pooblaščen servis od potrošnika prejel zahtevo za odpravo napak, mora garant potrošniku brezplačno zamenjati stroj z enakim, novim in brezhibnim strojem.

2. Rok iz prejšnjega odstavka se lahko podaljša na najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave, vendar za največ 15 dni. O številu dni za podaljšanje roka in razlogih za njegovo podaljšanje garant obvesti potrošnika pred potekom roka iz prejšnjega odstavka.

3. Če garant v roku za odpravo napake stroja ne popravi ali ne zamenja z novim, lahko potrošnik zahteva vračilo celotne kupnine od garanta ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine.

Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi stroja z novim, plača garant.

Uveljavljanje garancije:

Potrošnik uveljavlja garancijo pri pooblaščenih servisih Garanta, navedenih na garancijskem listu le ob predloženemu pravilno izpolnjenemu garancijskem listu in originalnemu računu. Uveljavljanje pravic iz naslova garancije potrošnik uveljavlja osebno, pisno po pošti ali po elektronski pošti. Stroške krije Garant, potrošnik pa je dolžen poskrbeti za pravilno embalaranje stroja, skladno s pravili dostavne službe.

Opozorilo

Potrošnik ima zakonsko pravico, da zoper garanta v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke in da garancija ne izključuje njegovih pravic, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Garancija ne velja:

V primeru nepooblaščenega posega v blago,

V primeru mehanskih ali električnih okvar zaradi nepravilne uporabe blaga

V primeru poškodb med transportom po izročitvi blaga dostavni službi

V primeru, da k zahtevku za popravilo v garancijskem roku nista priložena garancijski list in originalni račun,

Za celotni potrošni material (krtačke, kabli, maziva, ležaji, itd.).

Ob nakupu blaga garant zagotavlja potrošniku:

tudi navodila za sestavo in uporabo ter seznam pooblaščenih servisov;

servis, ki ima pooblastilo garanta za izvajanje servisnih del na blagu ter z njim sklenjeno pogodbo za dobavo nadomestnih delov, če sam ne opravlja te dejavnosti;

brezplačno odpravo napak v času garancijskega roka;

proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka tako, da servis opravlja sam ali ima sklenjeno pogodbo o servisiranju z drugo osebo.

Pooblašчени servisi za uveljavljanje garancije:

VARESI d.o.o.

Cesta v Gorice 2a

1000 Ljubljana Tel: 01/505 75 81

metabo@varesi.si

Elektroservis Povše d. o. o.

Kersnikova cesta 2 D

3320 Velenje Tel: 0590-39-252, 031/599-001

[info@elektroservis-](mailto:info@elektroservis-povse.com)

povse.com



Metabo 3-letna garancija

XXL garancija je na voljo za vse kupce Metabo strojev v roku 4.tedne od dobave stroja.

Potrdilo o 3-letni garanciji in vsi pogoji so objavljeni na navedeni spletni strani <https://portal.metabo-service.com/sl-SI/service-portal/>

Obiščite jo in izpolnite potrebne podatke za 3-letno XXL Metabo garancijo.



Metabowerke GmbH
Metabo-Allee 1
72622 Nuertingen
Germany
www.metabo.com

metabo[®]